

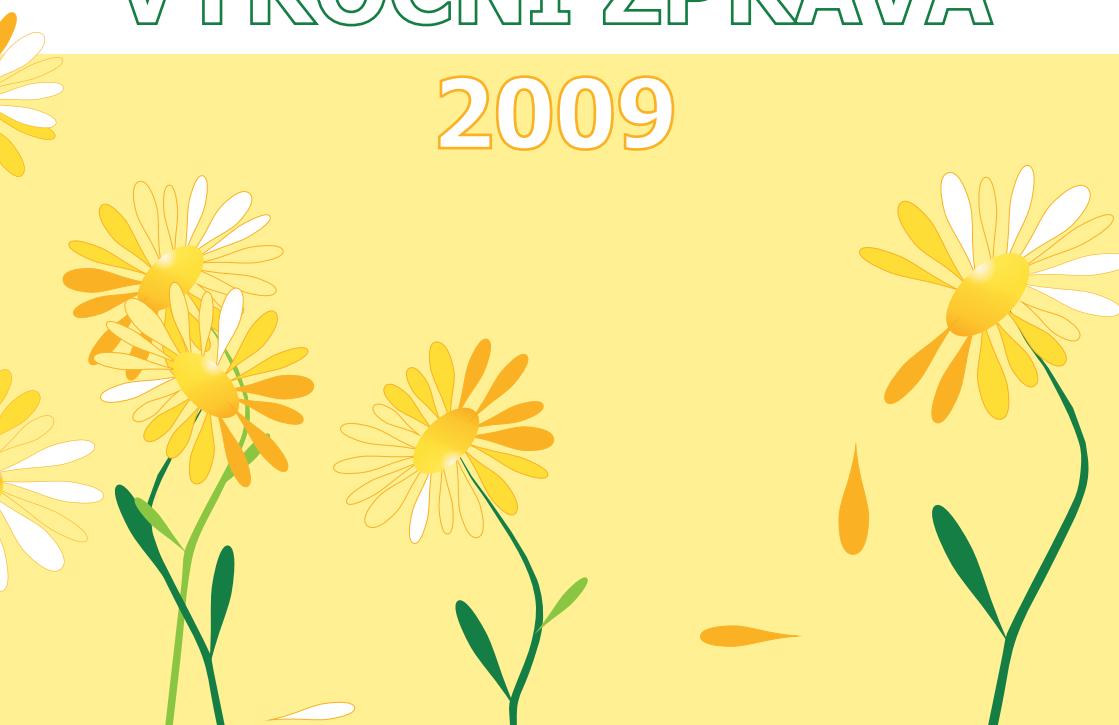
NADAČNÍ FOND
NA PODPORU ROZVOJE HOSPICOVÉHO HNUTÍ V ČR
UMĚNÍ DOPROVÁZET



**umění
doprovázet**

VÝROČNÍ ZPRÁVA

2009



Nadační fond Umění doprovázen byl založen 7. července 2006 registrací u Městského soudu v Praze za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice.

Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákovi. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada.



Správní rada:

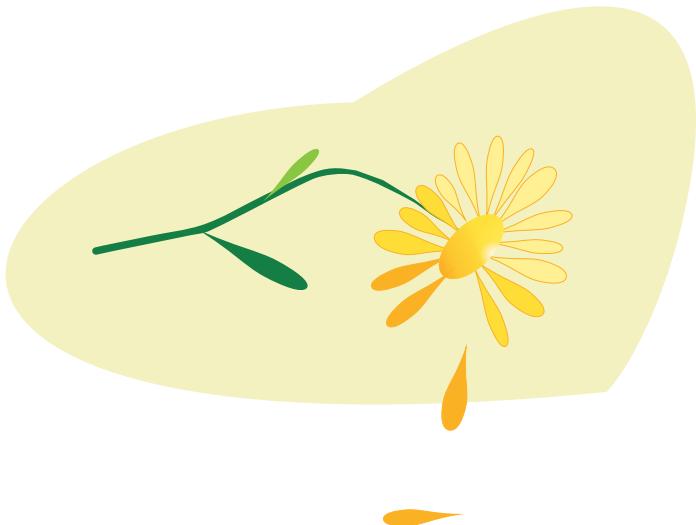
Hana Haráková – předsedkyně správní rady
MUDr. Marie Svatošová – členka správní rady
Jarina Šimůnková – členka správní rady
Ing. Bohumil Harák – člen správní rady

Miloslav Slaba – revizor nadačního fondu

Motto:

Nikdo by neměl umírat sám.
Nikdo by neměl umírat v bolestech.

Ira Byock



OBSAH:

Slovo zakladatelky hospicového hnutí v ČR	6
Slovo předsedkyně správní rady NF Umění doprovázet	6
Poslání a cíle nadačního fondu	7 - 8
Historie a činnost nadačního fondu	9 - 14
Rozdělené nadační prostředky za poslední tři roky	15
Projekty	16 - 18
Plánované akce v roce 2010	19
Mapa lůžkových hospiců	20
Napsali o nás	21
Hospodaření za rok 2009	22
Výkaz zisků a ztrát	23
Příloha k účetní závěrce	24 - 25
Rozvaha	26
Revisorní zpráva	27
Poděkování sponzorům	28 - 29
Základní údaje	30

S poctivostí nejdál dojdeš, kladli mi na srdce rodiče. Z této jedné holé věty snadno odhadnete můj věk. Ano, jsem ze staré školy, a jsem moc ráda, že jsem ze staré školy. O to víc mě těší, že předsedkyně Nadačního fondu umění doprovázet, paní Hana Haráková, ač více než o generaci mladší než já, je rovněž ze staré školy. Její poctivostí, pečlivostí a nezíštností si fond postupně získává další a další příznivce a sympatizanty. Jinak si totiž úspěchy tohoto fondu v době finanční krize neumím vysvětlit. Sice se do něj nehrnou takové sumy peněz, jaké by hospice potřebovaly k pokojnému a bezproblémovému chodu, ale pro zastavení jejich „život ohrožujícího krvácení“ jsou dary dárců a sponzorů nesmírně cenné. Všem za ně děkuji a prosím, nezapomínejte na hospice, jednou (i víckrát v životě) je můžeme potřebovat všichni. Ne-li pro sebe, tak pro své blízké.

MUDr. Marie Svatošová, členka správní rady



Vážení přátelé,
rok 2009 byl všeobecně poznamenán finanční krizí, a tak jsem trochu s obavami očekávala, jak tato situace ovlivní další vývoj našeho nadačního fondu. O to více mě proto těší, že se nám v tomto roce nejen podařilo zachovat stejný rozsah poskytnutých darů, ale naopak jsme hospicům předali dary ve výši 614 838,- Kč, tj. o 72,5% více než v roce 2008. Mám z toho velkou radost a upřímně děkuji Vám všem, kteří jste nás i v tomto těžkém období podpořili a zachovali nám přízeň. Těší mě, že je mezi námi ještě stále mnoho těch, kterým není lhostejný osud ostatních, v našem případě těžce nemocných pacientů v hospicích.

Matka Tereza kdysi řekla: „Na této zemi nemůžeme konat velké věci. Můžeme dělat pouze malé věci s velkou láskou“. Ve svém okolí v poslední době stále častěji slýchám: „Já bych také tak rád pomáhal druhým, ale zatím nic takového dělat nemohu. Snad někdy, až budu úspěšnější“. Možná zapomínáme, že těmi nejcennějšími laskavými činy nejsou často milionové šeky, ale téměř vždy se jedná o malichernosti, které nám přinášejí pocit nesmírného uspokojení a štěstí. Jsou to ony laskavé činy a věci, které můžeme my všichni dělat teď a tady, každý den. Rozhodneme-li se něco udělat, někomu pomoci, pocítíme radost nejen z dávání, ale zároveň učiníme náš svět radostnějším a přeče jen o maličko hezčím místem, kde se nám bude mnohem lépe žít. A nezapomeně, když dáváte, zároveň i hodně dostáváte! O tom jsem se jako dobrovolnice v hospici přesvědčila mnohokrát.

Hana Haráková, předsedkyně správní rady

Poslání a cíle nadačního fondu

Zlepšení informovanosti veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR

Přestože hospice v ČR fungují již od roku 1995, povědomí veřejnosti o nich je stále ještě nedostatečné, a to zejména v oblastech, kde hospic zatím chybí. Soustavnou medializaci chceme tuto situaci zlepšit. Podle průzkumu, který v roce 2003 uskutečnilo Hospicové občanské sdružení Cesta domů, by si většina z nás přála prožít konec života důstojně, bez bolesti a mezi svými blízkými. Skutečnost je však taková, že více než 70 procent lidí umírá v nemocnicích, léčebnách dlouhodobě nemocných či v jiných institucích, a to velmi často nedůstojně a v osamocení. Hospic naopak umožňuje nevyléčitelně nemocným prožít závěr svého života důstojně, bez zbytečné bolesti, v kruhu svých nejbližších. Paliativní péče, která je pacientovi v hospici poskytována, dokáže nejen úspěšně zvládat bolest, ale i další symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění.

Materiální podpora stávajících a nově vznikajících hospiců v ČR

Kolébkou hospicového hnutí je Velká Británie, kde paní Cecily Saunders již v 60. letech minulého století založila první moderní hospic. Od té doby se hospicové hnutí ve světě šíří velmi rychle. V České republice byl první hospic otevřen v roce 1995 v Červeném Kostelci. Velkou zásluhu na jeho založení měla MUDr. Marie Svatošová, zakladatelka hospicového hnutí v ČR, která toto hnutí neúnavně rozvíjí a podporuje dodnes.

Po Hospici Anežky České v Červeném Kostelci následovalo třináct dalších, v průměru každý rok jeden - Hospic Štrasburk v Praze Bohničích, Hospic sv. Lazara v Plzni, Hospic sv. Alžběty v Brně, Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna, Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích, Hospic na sv. Kopečku v Olomouci, Hospic Hvězda ve Zlíně, Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí, Hospic v Mostě, Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, Hospic sv. Lukáše v Ostravě, Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech a v září 2009 nově otevřený Hospic v Chrudimi.

Dnes v České republice funguje celkem čtrnáct lůžkových hospiců, které však stále nemohou pokrýt skutečnou potřebu hospicové péče u nás. Dle Světové zdravotnické organizace (WHO), která doporučuje alespoň 5 hospicových lůžek na každých 100 tisíc obyvatel, vyplývá, že v České republice stále ještě chybí nejméně 25 % potřebných lůžek.

Finanční či materiální pomocí chceme podporovat nejen stávající, ale zejména nově vznikající hospice.

Podpora vzdělávání odborného personálu v oblasti hospicové a paliativní péče

Myšlenka hospice vychází z úcty k člověku jako jedinečné a neopakovatelné bytosti. Hospic je nestátní zdravotnické zařízení, které řeší nejen tělesné potřeby vážně nemocných pacientů, ale také jejich potřeby psychické, sociální a spirituální. Pacientovi je v hospici poskytována péče podle zásad paliativní medicíny, jejímž cílem je dosažení co možná nejlepší kvality života i v jeho závěrečné fázi. Hospic umožňuje nevyléčitelně nemocným prožít závěr svého života důstojně, bez zbytečné bolesti, v kruhu svých nejbližších. O pacienty se zde stará odborný personál, který tvoří lékaři, zdravotní sestry, ošetřovatelé, sociální pracovnice, psycholog a duchovní. Ti se věnují nejen pacientům, ale je-li třeba

i jejich rodinám a přátelům. Jejich práce je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie i v oblasti duchovní. Nadační fond Umění doprovázen chce podporovat vzdělávací aktivity, které by přispely ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospici. Chceme se podílet např. na nákupu odborných publikací, přispívat na odborné stáže, kurzy, semináře, zajišťovat odborné exkurze apod.



Historie a činnost nadačního fondu v roce 2009

Nadační fond Umění doprovázet byl založen 7. července 2006 za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice. Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákoví. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada, jejíž předsedkyní byla v roce 2006 zvolena paní Hana Haráková. Členství ve správní radě Nadačního fondu Umění doprovázet přijala také zakladatelka hospicového hnutí v ČR, MUDr. Marie Svatovšová, která se této činnosti věnuje již od roku 1990 a za tuto svoji aktivitu byla oceněna bývalým prezidentem České republiky Václavem Havlem. Dalšími členy jsou Ing. Bohumil Harák a paní Jarina Šimůnková, kteří se starají o ekonomické a grafické záležitosti.

Kontrolním orgánem nadačního fondu je revizor, kterým je pan Miloslav Slaba.

Rok 2009 znamenal pro nadační fond další posun, a to nejen v oblasti naší pomoci hospicům, ale i v rozvoji nadačního fondu samotného. Podařilo se nám předat hospicům dary v celkové výši 614 838,- Kč, což je o 72,5% více než v roce 2008. Uspořádali jsme řadu benefičních koncertů a finančně podpořili několik významných akcí propagujících hospice a hospicové hnutí u nás. V rámci mediální kampaně jsme se v průběhu celého roku snažili zlepšit informovanost veřejnosti nejen o hospicích, ale také o činnosti nadačního fondu. Pravidelně nám vycházela řada nadačních inzerátů a článků o našich aktivitách. Od 15. ledna 2009 jsme zahájili Projekt pro dárcovskou SMS, takže nás nyní můžete podpořit i tímto jednoduchým způsobem. Od ledna 2009 je Nadační fond Umění doprovázet také rádným členem Asociace nadačních fondů Fóra dárců.



V únoru 2009 se Nadační fond Umění doprovázet ve spolupráci s Církví adventistů sedmého dne poprvé připojil ke Světovému dni nemocných, který každoročně připadá na 11. února. Oslavil jej benefičním koncertem houslového virtuosa Jaroslava Svěceného a klavíristky Markéty Cibulkové. Výtěžek z koncertu, který se uskutečnil v sobotu 14. února od



17,00 hodin v modlitebně CASD na Praze 5, byl použit na nákup přístrojů a zdravotnických pomůcek pro těžce nemocné pacienty v hospicích.



Ve středu 25. února 2009 jsme navštívili Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích, kterému jsme slavnostně předali finanční dar ve výši 25 tisíc Kč na léky proti bolesti pro těžce nemocné pacienty. V rámci projektu Právo umírat bezbolestně jsme hospicům předali již 115 tisíc korun.



V pondělí 16. března 2009 se v Americkém centru na Praze 1 uskutečnilo slavnostní předání certifikátu o členství Nadačního fondu Umění doprovázet v Asociaci nadačních fondů Fóra dárců. Z rukou ředitelky NROS, paní Hany Šilhánové, jej převzala předsedkyně správní rady Nadačního fondu Umění doprovázet, paní Hana Haráková.



Téhož dne se zástupci nadačního fondu zúčastnili vernisáže výstavy „Nevšední tvář radosti“, kterou uspořádala Asociace poskytovatelů hospicové paliativní péče. Výstava byla instalována do konce března v atriu Poslanecké sněmovny. Poté bude putovat po krajských i dalších městech v celé ČR dle harmonogramu. Autory fotografií jsou Hannah Bártíková a Luboš Ton, kteří navštívili postupně všechny české a moravské hospice,

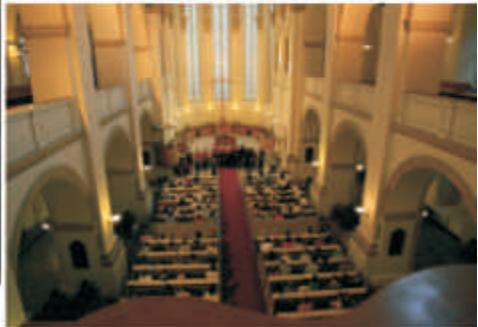
kde pořídili velké množství fotografií. Z nich pak odborná komise vybrala 60 nejzdařilejších, které výstavu tvoří.

V průběhu výstavy ještě předala předsedkyně správní rady nadačního fondu finanční dar ve výši 30 tisíc Kč řediteli Hospice sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích na vybavení Kulturního, vzdělávacího a školicího centra, které slouží jako celoroční vzdělávací centrum nejen pro odborný personál v oblasti paliativní medicíny, ale také pro studenty a stážisty, kteří se o tu-to problematiku zajímají.

I v roce 2009 pokračovala naše spolupráce s firmou Whirlpool, CR spol. s r. o., která nadačnímu fondu přislíbila začátkem roku 2007 slevu ve výši 50% z maloobchodních cen veškerého sortimentu jejich spotřebičů. V roce 2009 se podařilo kompletně vybavit těmito elektrospotřebiči Hospic v Chrudimi, který zahájil svoji činnost v říjnu 2009. Hospic tím ušetřil více jak 160 tisíc Kč.

V pondělí 11. května 2009 jsme uspořádali další seminář k projektu Vědomí blízkosti smrti, kterého se zúčastnili nejen autoři zaslanych příběhů, ale i ti, kteří se do soutěže teprve hodlají zapojit. Kromě vyhodnocení a vyhlášení nejlepších příběhů byli účastníci semináře, pod vedením Mgr. Moniky Markové, vedeni interaktivním způsobem tak, aby dokázali fenomén „vědomí blízkosti smrti“ u svých pacientů dobře rozpoznat. Seminář se uskutečnil v Hotelu Olšanka na Praze 3 a kromě Mgr. Moniky Markové se ho zúčastnila také zakladatelka hospicového hnutí v ČR, MUDr. Marie Svatošová.

Slavnostní křest nového DVD vokálního akapelového souboru GESHEM se uskutečnil v úterý 26. května 2009 od 19,30 hod. v kostele sv. Salvátora v Praze 1. Výtěžek z koncertu byl věnován ve prospěch Nadačního fondu Umění doprovázen.



V termínu od 5. do 7. června 2009 zorganizoval Nadační fond Umění doprovázet ve spolupráci s Českou společností paliativní medicíny ČLS JEP již III. ročník tenisového turnaje - Palia cup 2009. I letos se konal ve Sportovním areálu v malebné vesničce Litohoř u Moravských Budějovic a zúčastnili se ho především pracovníci z oblasti paliativní a hospicové péče.



Na pozvání Nadačního fondu Umění doprovázet navštívil v pondělí 15. června 2009 známý houslový virtuos Jaroslav Svěcený Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích a za účasti pozvaných hostů a regionálních novinářů zahrál těžce nemocným pacientům v atriu hospice.



Ve středu 29. července 2009 jsme navštívili Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech u Prahy a paní ředitelce, MUDr. Tereze Dvořákové, předali dar ve výši 60 tisíc Kč na nákup odsávačky, která pomáhá, zejména u pacientů s onkologickým onemocněním plic nebo krku, zajistit průchodnost dýchacích cest a odstranit dušnost pacienta.



Další finanční dar ve výši 30 tisíc Kč jsme předali v pondělí 14. září 2009 Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích na nákup polohovacího lůžka pro pacienty umístěné v sociálním bydlení.

Předsedkyně správní rady Nadačního fondu Umění doprovázet se v pátek 25. září 2009 zúčastnila jako host pořadu ČRo Praha „Jak to vidí lidé dobré vůle“, ve kterém představila činnost nadačního fondu.



Benefičním koncertem známého kytaristy Lubomíra Brabce se Nadační fond Umění doprovázet připojil v roce 2009 k oslavám pátého Světového dne hospice a palliativní péče. Koncert se uskutečnil v sobotu 10. října 2009 od 17,00 hod. v modlitebně CASD na Praze 5. Výtěžek z koncertu byl použit na nákup přístrojů a zdravotnických pomůcek pro těžce nemocné pacienty v hospicích.



Ve středu 21. října 2009 se zástupci Nadačního fondu Umění doprovázet zúčastnili slavnostního otevření výstavy s názvem „Vz dor bolesti“ architekta Josky Vensona, těžce nemocného pacienta čerčanského hospice. Výstava dokumentuje autorovu tvorbu související s vyrovnáváním se s jeho těžkou nemocí.

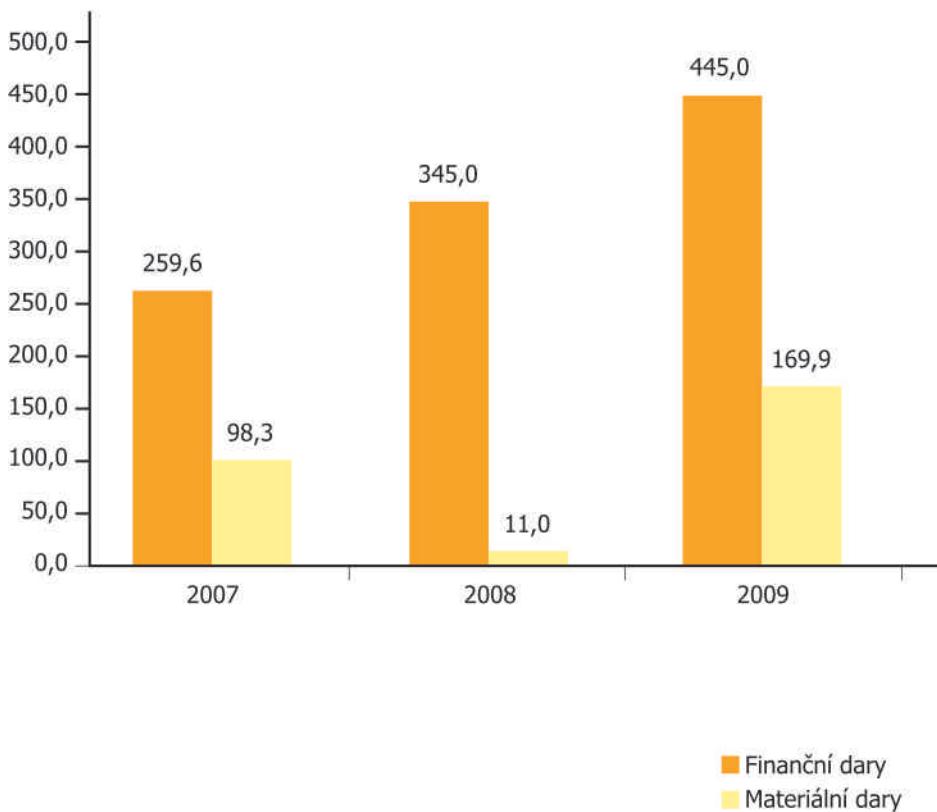


Finanční dar ve výši 115 tisíc korun jsme předali v pátek 6. listopadu 2009 Hospici sv. Alžběty v Brně. Ten z daru zakoupil dvě polohovací lůžka s nočními stolky a jedno sprchovací lůžko do nově otevřených prostor hospice.

Ve čtvrtek 3. prosince 2009 jsme ještě navštívili Hospic v Chrudimi, kterému jsme předali finanční dar ve výši 130 tisíc korun na nákup přístroje EKG a lineárních dávkovačů léků, které zajišťují kontinuální dávkování léků proti bolesti.



Rozdělené nadační prostředky v tis. Kč v roce 2007, 2008, 2009



Naše projekty, které můžete podpořit

Právo umírat bezbolestně



Tímto projektem se Nadační fond Umění doprovázet snaží pomáhat hospicům v oblasti, v níž nelze uplatnit žádná úsporná opatření, a to je léčba bolesti. Tu hospice musí a chtějí zvládnout, a to i přesto, že je to stojí značné finanční prostředky. Pomoc nadačního fondu jim umožňuje používat maximálně šetrné lékové formy, např. opiáty v náplastech, které velmi účinně léčí bolest a jsou ekvivalentem až několika desítek injekcí. Komfort takto léčeného pacienta je samozřejmě nesrovnatelně vyšší, neboť odpadá potřeba pravidelných vpichů v krátkých intervalech.

V roce 2009 jsme v rámci tohoto projektu darovali Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích 25 tisíc Kč. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu hospicům celkem 140 tisíc Kč.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200601**.

Vzdělávání odborného personálu v hospicích



Nadační fond Umění doprovázet podporuje vzdělávací aktivity, které přispívají ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospicích. Práce v hospici je vysoko odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie nebo v oblasti duchovní. Finanční prostředky uvolněné na vzdělávání však většinou neodpovídají skutečným potřebám. Nadační fond Umění doprovázet přislíbil hospicům v této oblasti podporu. Chceme se podílet např. na nákupu odborných publikací, přispívat na odborné stáže, kurzy, semináře apod.

V rámci tohoto projektu jsme v roce 2009 předali Hospici sv. Jana N. Neumanna 30 tisíc Kč na vybavení Kulturního, vzdělávacího a školicího centra, které bude sloužit jako celoroční vzdělávací centrum nejen pro odborný personál v oblasti paliativní medicíny, ale také pro studenty a stážisty, kteří se o tuto problematiku zajímají.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200602**.

Vědomí blízkosti smrti



Inspirací pro tento projekt se stala knížka Poslední dary, kterou napsaly dvě americké hospicové sestry. Cílem projektu „Vědomí blízkosti smrti“ je motivovat sestry z českých hospiců, aby se zapojily do projektu a svoje zkušenosti s umírajícími zaznamenaly a později předaly kolegyním z nemocnic, léčeben dlouhodobě nemocných nebo i laické veřejnosti, a to buď formou vydané publikace nebo prostřednictvím různých přednášek či seminářů. Jedná se o situace, kdy lékař napiše o umírajícím do chorobopisu „zmatený“, „má

halucinace" apod., a on se nám zatím snaží řečí symbolů říct něco o tom, co už prožívá a vidí a my mu nerozumíme. Nepochopení okolí ho zraňuje a my všichni přicházíme o „poslední dary“, které mohou významně obohatit nás další život.

V rámci projektu Vědomí blízkosti smrti vyhlásil Nadační fond Umění doprovázet začátkem roku 2007 soutěž pro hospicové sestry a ošetřovatelky o nejlepší příběh dokazující fenomén vědomí blízkosti smrti. Dosud jsme obdrželi téměř 30 velmi krásných příběhů, které byly vyhodnoceny a odměněny na seminářích, jež se k tomuto tématu uskutečnily v Praze, v hotelu Olšanka. V současné době pracujeme na knižní úpravě vybraných příběhů, které bychom rádi vydali v ilustrované publikaci pod názvem „Vědomí blízkosti smrti“. Zároveň shromažďujeme nové příběhy a plánujeme uspořádat několik dalších seminářů. Do projektu chceme zapojit také sestry z onkologických oddělení v nemocnicích a z LDN.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200604**.

Přístroje a zdravotnické pomůcky

Tímto projektem pomáháme hospicům získávat finanční prostředky na nákup přístrojů a zdravotnických pomůcek, které velkou měrou pomáhají odstranit nejen bolest, ale také další nepříjemné symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění, což je v hospici jedním z prvořadých úkolů. Jedná se např. o automatická polohovací lůžka, antidekubitní matrace, lineární dávkovače léků, oxygenátory, odsávačky nebo invalidní a toaletní vozíky. Snažíme se získávat finanční prostředky nejen pro již fungující hospice, ale především pro nově vznikající. Kromě toho chceme také rozšířit služby půjčoven a tím podpořit domácí hospicovou péči a umožnit tak vážně nemocným pacientům, aby mohli co nejdéle dobu své nemoci trávit v domácím prostředí mezi svými blízkými, kteří se o ně starají a kde je jim nejlépe.

V roce 2009 jsme v rámci tohoto projektu předali Hospici Dobrého Pastýře v Čerčanech 50 tisíc Kč na nákup odsávačky, Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích 30 tisíc na nákup polohovacího lůžka a 60 tisíc na nákup dvou oxygenátorů kyslíku, Hospici sv. Alžběty v Brně 115 tisíc Kč na nákup dvou polohovacích lůžek s nočními stolkami a jednoho sprchovacího lůžka, Hospici v Chrudimi 130 tisíc Kč na nákup přístroje EKG a lineárních dávkovačů léků. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu celkem 610 tisíc Kč.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200605**.

Mediální kampaň vedoucí ke zlepšení povědomí veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR

Přestože hospice v ČR fungují již od roku 1995, povědomí veřejnosti o nich je stále ještě nedostatečné, a to zejména v oblastech, kde hospic zatím chybí. Soustavnou medializací chceme tuto situaci zlepšit.

V roce 2008 jsme na tento projekt získali finanční prostředky ve výši 200 tisíc Kč, díky čemuž jsme mohli podpořit nejen řadu významných akcí propagující hospice a hospicové hnutí v ČR, ale také více zviditelnit činnost Nadačního fondu Umění doprovázet.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200701**.

Světový den hospice a palliativní péče



Světový den hospice a palliativní péče symbolicky spojuje hospice a zařízení palliativní péče po celém světě. V roce 2009 se konal již popáté. V předchozích letech se v rámci Světového dne hospice uskutečnily stovky nejrůznějších akcí a koncertů ve více než 70 zemích světa (viz www.worldday.org). Hlavním smyslem Světového dne hospice je nejen zlepšit informovanost veřejnosti o hospicích a palliativní péči, ale také získat finanční prostředky pro jejich činnost. Nikde na světě není tato péče zcela hrazena pojíšťovnami a nikde se tudíž neobejde bez pomoci dobrovolníků a darů štědrých a laskavých lidí. V roce 2009 se Světový den hospice a palliativní péče konal v sobotu 10. října, v roce 2010 jej oslavíme v sobotu 9. října.

V roce 2009 oslavil Nadační fond Umění doprovázet Světový den hospice a palliativní péče již potřetí, a to benefičním koncertem kytaristy Lubomíra Brabce. Koncert se uskutečnil v sobotu 10. října 2009 v modlitebně CASD na Praze 5.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200802**.

Relaxační víkend s tenisovým turnajem - Palia cup



Odborný personál, který v hospici tvoří lékaři, zdravotní sestry, ošetřovatelé, sociální pracovnice, psycholog a duchovní, se stará nejen o tělesné potřeby vážně nemocných pacientů, ale také řeší jejich potřeby psychické, sociální a spirituální. Činnost každého z nich je vysoko odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale důležitý je také aktivní odpočinek. Proto se Nadační fond Umění doprovázet ve spolupráci s Českou společností palliativní medicíny ČLS JEP rozhodl pořádat pro zaměstnance hospiců pravidelné mimopracovní setkání - relaxační víkend s tenisovým turnajem, na kterém by měli možnost se nejen navzájem blíže poznat, ale také si vyměnit své pracovní zkušenosti a zároveň načerpat další síly pro jejich velmi náročné a záslužné povolání.

V roce 2009 jsme uspořádali již III. ročník tenisového turnaje Palia cup 2009. Z akce se již stala pěkná tradice, ve které chceme pokračovat, a proto jsme naplánovali IV. ročník – Palia cup 2010, který se uskuteční ve dnech 18. – 20. června 2010 opět ve Sportovním areálu v malebné vesničce Litohoř u Moravských Budějovic.

Pokud chcete tento projekt podpořit, uvádějte, prosím, **variabilní symbol 200803**.

Plánované akce v roce 2010

Začátkem ledna navštívíme Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, kterému slavnostně předáme finanční dar ve výši 30 tisíc na nákup dvou multifunkčních křesel do sprchy a na toaletu.



Ve druhé polovině ledna navštíví zástupci nadačního fondu Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích, kterému oficiálně předají finanční dar ve výši 60 tisíc Kč na nákup dvou oxygenerátorů kyslíku, kterými bude doplněna půjčovna pomůcek.



V polovině února předáme finanční dar ve výši 25 tisíc Kč Hospici v Mostě, a to na nákup léků proti bolesti pro těžce nemocné pacienty.



V úterý 23. února se předsedkyně SR zúčastní natáčení brněnské televize v rámci cyklu Cesty víry s hospicovou tématikou. Natáčení proběhne v Hospici sv. Alžběty v Brně.



Začátkem března plánujeme uspořádat první tiskovou konferenci, která se uskuteční v pražském klubu Violino na Praze 1. V závěru tiskové konference bude předán další z finančních darů nadačního fondu, tentokrát pro Hospic na Svatém Kopečku v Olomouci, kterému věnujeme 25 tisíc Kč na zakoupení přípravků tzv. „vlhkého hojení“ ran.



Koncem března opět navštívíme Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, kterému předáme finanční dar ve výši 35 tisíc Kč na nákup infuzní pumpy.

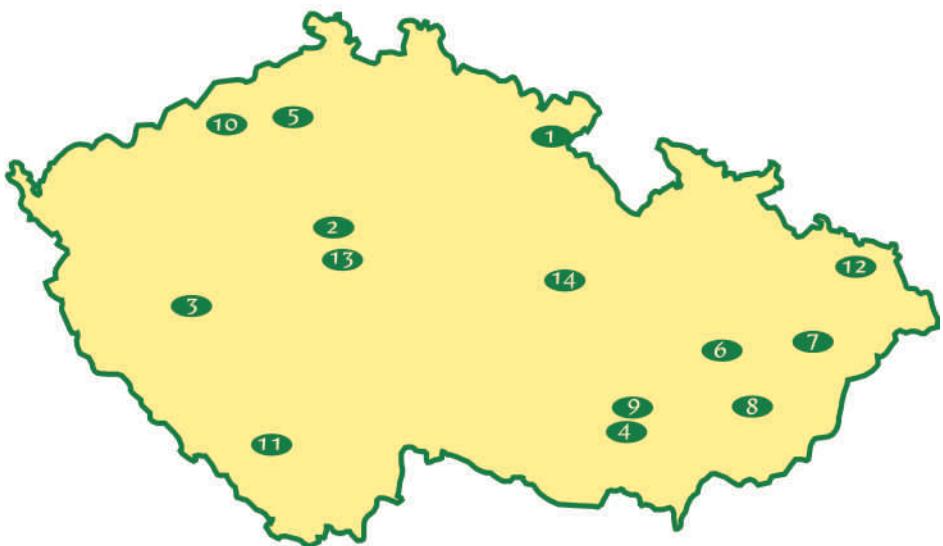


V termínu od 18. – 20. června 2010 organizuje Nadační fond Umění doprovázet ve spolupráci s Českou společností palliativní medicíny ČLS JEP již IV. ročník tenisového turnaje - Palia cup 2010. I letos se bude konat ve Sportovním areálu v Litohoři u Moravských Budějovic a je určena pro pracovníky z oblasti palliativní a hospicové péče. Mohou se jí zúčastnit nejen aktivní hráči tenisu, ale všichni, kteří mají chuť zapomenout na každodenní starosti, setkat se s přáteli, popovídат si, odpočinout, pobavit se. Kromě tenisového turnaje připravujeme pro účastníky také náhradní relaxační program.



V sobotu 9. října 2010 se koná již poštěst Světový den hospice a palliativní péče. Nadační fond Umění doprovázet se také v letošním roce připojí k oslavám tohoto dne, a to několika benefičními akcemi. Zároveň chceme při této příležitosti připravit mediální kampaň, která by pomohla zlepšit povědomí české veřejnosti o práci hospiců a hospicových zařízení a také získat pro jejich činnost finanční podporu.

Mapa lůžkových hospiců v České republice



- 1 Hospic Anežky České v Červeném Kostelci (1995)
- 2 Hospic Štrasburk v Praze 8 - Bohnicích (1998)
- 3 Hospic sv. Lazara v Plzni (1998)
- 4 Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna (1999)
- 5 Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích (2001)
- 6 Hospic na Svatém Kopečku v Olomouci (2002)
- 7 Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí (2003)
- 8 Hospic Hvězda ve Zlíně (2004)
- 9 Hospic sv. Alžběty v Brně (2004)
- 10 Hospic v Mostě (2005)
- 11 Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích (2005)
- 12 Hospic sv. Lukáše v Ostravě – Výškovicích (2007)
- 13 Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech (2008)
- 14 Hospic v Chrudimi (2009)

Hospodaření za rok 2009

Nadační fond hospodařil v roce 2009 s přebytkem ve výši 180 tis. Kč za vyrovnané finanční situace, kdy stav finančního majetku během roku znatelně vzrostl (z 680 tis. Kč na 863 tis. Kč).

Nadačnímu fondu se ve zmíněném roce podařilo získat od dárců celkem 991,3 tis. Kč (v r. 2008 to bylo 540,6 tis. Kč), z toho finanční dary od fyzických osob činily 370,4 tis. Kč (v r. 2008: 167,9 tis. Kč) a finanční dary od právnických osob 451,0 tis. Kč (v r. 2008: 345,0 tis. Kč).

Výdajová strana hospodaření obsahovala výdaje spojené s fungováním fondu, tj. zejména výdaje za poštovné, telefonní poplatky a připojení k internetu, tisk výroční zprávy a pro-pagačních materiálů, poplatky za webhosting a doménu nadačního fondu, nájem kan-celáře, poplatky banky atd., to vše v celkové výši 89 tis. Kč (režijní náklady). Nadační fond neměl opět jako v předchozích letech žádné mzdové výdaje – všichni členové správní rady pracovali bez nároku na odměnu.

Další výdaje souvisely s pořádáním koncertů, s pořádáním Palia cupu a v neposlední řadě s inzercí v médiích.

Především ale nadační fond poskytl dary (příspěvky) českým hospicům ve výši 614,8 tis. Kč tj. o 72,5 % více než v roce 2008, přičemž nebyl překročen závazný limit (50%) režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým darům (dosáhl výše 14,5 %, tedy méně než v před-chozím roce, kdy dosáhl 17,9%).

Účetní závěrka, tj. Výkaz zisků a ztrát, Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu a Příloha k účetní závěrce byla po schválení správní radou ověřena revizorem účtů s výsledkem bez závad.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU

k 31.12.2009

(v celých tisících Kč)

Název a sídlo územní jednotky

Nadační fond Umění doprovázet
Rabasova 730
Nové Strašecí
271 01

Územní jednotka doručení:
1 x přesunutém tradičním
zpravodajem

IČO
27574601

Oznámení	Název ukazatele	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
A.	Náklady	1	5	6	7
I.	Spotřebované nákupy celkem	2	23		23
II.	Studby celkem:	3	173		173
III.	Ostatní náklady celkem:	4			
IV.	Daně a poplatky celkem:	5	3		3
V.	Ostatní náklady celkem:	6	621		621
VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem	7			
VII.	Poskytnuté příspěvky celkem:	8			
VIII.	Doh. z příjmu celkem:	9			
	Náklady celkem:	10	820		820
B.	Výnosy	11			
I.	Tržby za vlastní výkony a zboží celkem:	12	4		4
II.	Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem:	13			
III.	Aktivačce celkem:	14			
IV.	Ostatní výnosy celkem:	15	5		5
V.	Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem:	16			
VI.	Přijaté příspěvky celkem:	17	991		991
VII.	Provázení dotace celkem:	18			
	Výnosy celkem:	19	1 000		1 000
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním:	20	180		180
D.	Výsledek hospodaření po zdanění:	21	180		180

Sohlaseno dne:
28.1.2010

Rozkaz:
Nadační fond Umění doprovázet
Rabasova 730
271 01 Nové Strašecí
IČ: 27574601

Podpis odpovědné osoby:
Hana Fonda

Podpis osoby odpovědné
za zaúčtování:
Hana Fonda

Příloha k účetní závěrce za rok 2009

(za období od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009)

Nadačního fondu Umění doprovázet

Název a sídlo účetní jednotky

Nadační fond na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR Umění doprovázet, Rabasova 730,
271 01 Nové Strašecí

Právní forma účetní jednotky

Nadační fond

IČ: 275 74 601

Vymezení účelu, pro který byla účetní jednotka zřízena

Podpora rozvoje hospicového hnutí

Statutární orgány a změny provedené v účetním období

Statutárním orgánem je správní rada ve složení:

Hana Haráková – předsedkyně správní rady

MUDr. Marie Svatošová – členka správní rady

Jarina Šimůnková – členka správní rady

Ing. Bohumil Harák – člen správní rady

V roce 2009 bez změny.

Informace o zakladatelích:

Zřizovateli nadačního fondu jsou:

pani Hana Haráková a pan ing. Bohumil Harák

Vklady do vlastního jmění

Majetkový vklad ve výši 10.000,- Kč

Účetní období za které je sestavena účetní závěrka a rozvahový den

Účetní závěrka je sestavena k 31. 12. 2009 za období od 1. 1. 2009 do 31. 12. 2009.

Použité účetní metody

Účetní metody stanovené v §§ 32 až 42 vyhlášky MF ČR č. 504/2002 Sb nebyly v roce 2009
účetní jednotkou použity.

Způsob zpracování účetních záznamů

ÚJ vede účetnictví podle příslušných ustanovení ZoÚ a zpracovává účetní závěrku ve
zjednodušeném rozsahu.

Způsob a místo úschovy účetních záznamů

ÚJ archivuje účetní záznamy v souladu s ustanoveními § 31 ZoÚ ve svém sídle.

Výsledek hospodaření v členění podle hlavní a hospodářské činnosti a pro účely daně z příjmů

Hospodářský výsledek za hlavní činnost činí 180 tis. Kč, z hospodářské činnosti je 0 (žádná hospodářská činnost nebyla prováděna). Daňová povinnost k dani z příjmů je proto nulová, daňové přiznání nebude podáváno s využitím § 38m odst. 7 písm. a) zákona č.586/1992 Sb., o daních z příjmů ve znění p.p.

Přehled přijatých darů

	Počet dárců:	Celkem:
Dary od fyzických osob jednotlivě do 10 tis. Kč	36	75,9 tis. Kč
Dary od fyzických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč	3	230,0 tis. Kč
Dary od právnických osob jednotlivě do 10 tis. Kč	5	16,0 tis. Kč
Dary od právnických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč	6	435,0 tis. Kč
Dary nefinanční	2	169,9 tis. Kč
Kasička		41,0 tis. Kč
DMS	872	23,5 tis. Kč
CELKEM		991,3 tis. Kč

Přehled poskytnutých darů (příspěvků) – celkem 614,8 tis. Kč

Dar ve výši 169,9 Kč v podobě 50% slevy z maloobchodních cen veškerého sortimentu spotrebiců firmy Whirlpool CR spol. s.r.o. Hospici v Chrudimi a Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích, finanční dar ve výši 25 000,- Kč na nákup léků k tištění bolesti Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích, 30 000,- Kč na vybavení Vzdělávacího centra a střediska domácí péče Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích, 50 000,- Kč na nákup odsávače Hospici Dobrého Pastýře v Čerčanech, 30 000,- Kč na nákup polohovacího lůžka do sociálního bydlení Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích, 5 000,- Kč na podporu výstavy Ing. arch. Josky Vensona „Výpověď – vzduch bolesti“ Hospici Dobrého Pastýře v Čerčanech, 115 000,- Kč na nákup dvou polohovacích lůžek s nočními stolkami a jednoho sprchovacího lůžka Hospici sv. Alžběty v Brně, 130 000,- Kč na nákup EKG a lineárních dávkovačů léků Hospici v Chrudimi, 60 000,- Kč na nákup dvou oxygenátorů Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích.

Pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadáčního fondu

Ve vazbě na bod IV.2.1 Statutu nadáčního fondu nebyla pro uvedené období překročena hranice 50% pro úhrn režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým příspěvkům. Poskytnuté příspěvky byly v roce 2009 ve výši 614,8 tis. Kč, režijní náklady 89,2 tis. Kč, tedy podíl ve skutečnosti činí 14,5%.

Okamžik sestavení účetní závěrky

27. ledna 2010

Sestavil:.....
Ing. Bohumil Harák

 
.....
Hana Haráková MUDr. Marie Svatošová
za statutární orgán účetní jednotky

Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu

k 31.12.2009

(v celých tisících Kč)

ICO
27574601

Účetní jednotka donátoru:
1 x příslušnou formu orgánu

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky
Nadační fond Umění doprovází
Rabasova 730
Nové Strašecí
271 01

AKTIVA

a	b	číslo	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem		1		
I. Dlouhodobý nemateriální majetek celkem		2		
II. Dlouhodobý finanční majetek celkem		3		
III. Dlouhodobý finanční majetek celkem		4		
IV. Opravy k dlouhodobému majetku celkem		5		
B. Krátkodobý majetek celkem		6	690	871
I. Zásoby celkem		7	4	3
II. Pohledávky celkem		8		
III. Krátkodobý finanční majetek celkem		9	680	863
IV. Jiné aktiva celkem		10	6	5
Aktiva celkem		11	690	871

PASIVA

a	b	číslo	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem		12	686	866
I. Jímání celkem		13	10	10
II. Výsledek hospodaření celkem		14	576	856
B. Cizí zdroje celkem		15	4	5
I. Rezervy celkem		16		
II. Dlouhodobé závazky celkem		17		
III. Krátkodobé závazky celkem		18	4	5
IV. Jiné pasiva celkem		19		
Pasiva celkem		20	690	871

Schváleno dne:	Radič:	Podpis odpovědné osoby	Podpis osoby odpovědné za sestavení	Odmítnut sestavení:
28.1.2010	Nadační fond Umění doprovází Rabasova 730 271 01 Nové Strašecí	IC: 27574601		

Revizní zpráva

Na základě povinností uložených zákonem č. 227/1997 Sb.ve znění novel 210/2002Sb., 257/2004Sb., 296/2007Sb. a 126/2008, provedl jsem revizi činností a hospodaření Nadačního fondu na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR Umění doprovázet (dále jen "Nadační fond") v období 1.1.2009 - 31.12.2009 v tomto rozsahu:

1. Kontrola plnění podmínek stanovených pro poskytování nadačních příspěvků a správnost účetnictví vedeného Nadačním fondem
2. Přezkoumání roční účetní závěrky
3. Kontrola, zda činnost Nadačního fondu je prováděna v souladu s právními předpisy, nadační listinou a statutem Nadačního fondu

ad 1)

Příspěvky poskytnuté Nadačním fondem v účetním období 2009 byly poskytnuty v souladu s Účelem Nadačního fondu (bod II.) a s Podmínkami pro poskytování příspěvků (bod IV.1.), platného Statutu Nadačního fondu.

Účetnictví Nadačního fondu je vedeno správně a v souladu s platnými účetními předpisy v České republice. Kontrolu účetnictví jsem provedl ověřením úplnosti a průkaznosti všech položek zachycených v účetnictví za přezkoumávané období.

ad 2)

Dále jsem ověřil přiloženou účetní závěrku Nadačního fondu. Účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz o předmětu účetnictví a finanční situaci Nadačního fondu. Veškeré použité účetní postupy a postupy sestavení účetní závěrky vedou k reálnému obrazu při vykazování a nezastírají skutečný stav.

ad 3)

Podle mého názoru veškerá činnost a úkony provedené v přezkoumávaném období byly provedeny v souladu s platným Statutem Nadačního fondu a zejména s Účelem Nadačního fondu stanoveném v bodu II. Statutu Nadačního fondu, a v souladu s platnými právními předpisy .

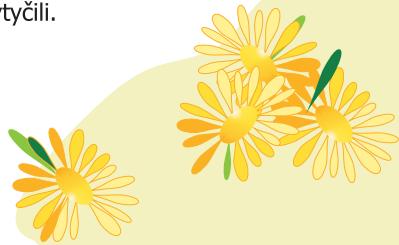
8.2.2010

Miloslav Slabá
revizor



Poděkování sponzorům a dárcům

Upřímně děkujeme vám všem, našim sponzorům, dárcům i příznivcům za to, že jste na nás pamatovali a zachovali nám přízeň i v těžkém období finanční krize. Vaši důvěry si velice vážíme a pevně věříme, že si Vaši náklonnost zachováme i nadále a společně se nám podaří naplňovat všechny cíle, které jsme si na začátku vytýčili.



V roce 2009 nás finančně podpořili:

Dary od fyzických osob jednotlivě do 10 tis. Kč:

Appelt Martin, Bogar Josef, Buchta Miroslav ml., Círek Vladimír, Dvořáková Barbora, Hrazdíra Jiří, Mgr., Hrdinová Dagmar, Jarošová Januše, Jaroš Jiří, Kadavá Jitka, Mgr., Kadavý Alexandr, Mgr., Kocmanová Libuše, Krhůtek Jakub maršál, Kunová Alena, Mgr., Laubová Jana, MUDr., Lelek Pavel, Ing., CSc., Machová Lucie, Možná Lenka, Návarová Radka, Němec Alexandr, Doc., RNDr., Novák David, Novotná Eliška, Pokorná Eva, Pospíšil Josef, Ptáčková Gabriela, Puričová Marie, Ing., Rohr Tomáš, Ing., Sklenářová Eva, Stejskal Ladislav, Studnička Michal, Ing., Swatek Radana, Těšová Kateřina, Tománková Věra, Valter Tomáš

Dary od fyzických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč:

Harák Bohumil, Ing., Hrnčíř George, Slaba Miloslav, Švarc Pavel, Ing., CSc.

Dary od právnických osob jednotlivě do 10 tis. Kč:

Agrovýkup, a. s., Moravské Budějovice, FARGO ESO, spol. s r. o., Praha, Lesy České republiky, Lohmann&Rauscher, s. r. o., Jatky Moravský Krumlov, spol. s r. o., Moravský Krumlov, spol. s r. o.

Dary od právnických osob jednotlivě nad 10 tis. Kč:

ČEPS, a. s., Česká pojišťovna, a. s., MEGABOOKS CZ spol. s r. o., Středočeská plynárenská, a. s., RWE TRANSGAS NET, s. r. o., Whirlpool CR, spol. s r. o.

Naše upřímné poděkování patří:

Společnosti Mafra, a. s., která pravidelně poskytuje nadačnímu fondu výrazné slevy na inzerci v Mladé Frontě DNES a Lidových novinách.

Českým novinám za bezplatné umístění banneru nadačního fondu na svých webových stránkách.

Týdeníku Respekt a časopisu Zdraví za výrazné slevy na inzerci.

Eurolakátu spol. s r. o. za výraznou slevu na realizaci a provozování reklamy v pražských tramvajích.

Panu Jaroslavu Svěcenému a Markétě Cibulkové za benefiční koncert ve prospěch

nadačního fondu v rámci oslav Světového dne nemocných.

Církvi adventistů sedmého dne za bezplatný pronájem modlitebny na Praze 5 v rámci koncertu pana Jaroslava Svěceného a paní Markéty Cibulkové v rámci oslav Světového dne nemocných.

Souboru GESHEM za benefiční koncert ve prospěch nadačního fondu v rámci křtu jejich nového DVD.

Panu Lubomíru Brabcovi za benefiční koncert ve prospěch nadačního fondu v rámci oslav Světového dne hospice a palliativní péče.

Církvi adventistů sedmého dne za bezplatný pronájem modlitebny na Praze 5 v rámci koncertu pana Lubomíra Brabce v rámci oslav Světového dne hospice a palliativní péče.

Společnosti Inspiro – Solutions, s. r. o. za bezplatnou tvorbu nových webových stránek.

Panu Josefmu Hebrovi za pravidelné bezplatné pořizování fotografické dokumentace.

Společnosti Grada Publishing, a. s. a společnosti Tiskárny Havlíčkův Brod, a. s. za slevu na této výroční zprávě.

Děkujeme též všem našim dárcům, kteří nás v roce 2009 finančně podpořili a přáli si zůstat v anonymitě.



Základní informace o nadačním fondu

Sídlo nadačního fondu:
Rabasova 730
271 01 Nové Strašecí

Kancelář :
Havlíčkova 1155
271 01 Nové Strašecí

Telefon:
+420 313 572 669
+420 739 227 306

E-mail:
info@umenidoprovazet.cz

Webové stránky:
www.umenidoprovazet.cz

Bankovní spojení:
0397915339/0800 - běžný účet (s možností přispívat na konkrétní projekty)
5055784001/5500 - transparentní účet
19-0397915339/0800 - sbírkový účet

IČ: 275 74 601
DIČ: CZ 275 74 601

